SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 5077:2009

01-januar-2009

Nadomeġļa:
SIST EN 25077:1996

Tekstilije - Ugotavljanje dimenzijskih sprememb pri pranju in sušenju (ISO 5077:2007)

Textiles - Determination of dimensional change in washing and drying (ISO 5077:2007)

Textilien - Bestimmung der Maßänderung beim Waschen und Trocknen (ISO 5077:2007)

Textiles - Détermination des variations dimensionnelles au lavage et au séchage domestiques (ISO 5077:2007)

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)
SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 5077:2008**

ICS:

59.080.01 Tekstilije na splošno Textiles in general

SIST EN ISO 5077:2009 **en,fr,de**

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

SIST EN ISO 5077:2009

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)

SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

SIST EN ISO 5077:2009

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 5077

January 2008

ICS 59.080.01

Supersedes EN 25077:1993

English Version

Textiles - Determination of dimensional change in washing and drying (ISO 5077:2007)

Textiles - Détermination des variations dimensionnelles au lavage et au séchage domestiques (ISO 5077:2007)

Textilien - Bestimmung der Maßänderung beim Waschen und Trocknen (ISO 5077:2007)

This European Standard was approved by CEN on 29 December 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)

SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2008 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN ISO 5077:2008: E

SIST EN ISO 5077:2009

Foreword

The text of ISO 5077:2007 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 5077:2008 by Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 25077:1993.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

(https://ecommerce.sist.si)

Endorsement notice

The text of ISO 5077:2007 has been approved by CEN as EN ISO 5077:2008 without any modifications.

https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

SIST EN ISO 5077:2009

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 5077

Second edition
2007-02-15

Textiles — Determination of dimensional change in washing and drying

Textiles — Détermination des variations dimensionnelles au lavage et au séchage domestiques

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)

SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

Reference number
ISO 5077:2007(E)

© ISO 2007

SIST EN ISO 5077:2009

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)

SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

© ISO 2007

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

© ISO 2007 – All rights reserved

SIST EN ISO 5077:2009

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 5077 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 2, *Cleansing, finishing and water resistance tests*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 5077:1984), which has been technically revised.

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)
SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009
SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

© ISO 2007 – All rights reserved

SIST EN ISO 5077:2009

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)
SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)

SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009
SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

SIST EN ISO 5077:2009

Textiles — Determination of dimensional change in washing and drying

1 Scope

This International Standard specifies a method for the determination of the dimensional change of fabrics, garments or other textile articles when subjected to an appropriate combination of specified washing and drying procedures.

In the case of textile articles or deformable materials, it is necessary to exercise all possible caution in the interpretation of the results.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)

ISO 139, *Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 3759, *Textiles — Preparation, marking and measuring of fabric specimens and garments in tests for determination of dimensional change*

SIST EN ISO 5077:2009
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/[illegible]30e5/sist-en-iso-5077-2009

ISO 6330, *Textiles — Domestic washing and drying procedures for textile testing*

3 Principle

The specimen is conditioned in the specified standard atmosphere and measured before subjection to the appropriate washing and drying procedures. After drying, conditioning and remeasuring of the specimen, the changes in dimensions are calculated.

4 Apparatus and reagents

Use apparatus and reagents as specified in ISO 3759 and ISO 6330.

5 Atmospheric conditions

The atmospheric conditions required for conditioning and testing are specified in ISO 139.

6 Test specimens

6.1 The selection, dimensions, marking and measuring of test specimens are specified in ISO 3759.

6.2 When possible, three specimens from each sample should be used. One or two specimens may be used when insufficient sample is available.

© ISO 2007 – All rights reserved

SIST EN ISO 5077:2009

7 Procedure

7.1 Determine the original length and width dimensions, as appropriate, after the specimens have been conditioned and measured according to the procedure specified in ISO 139 and ISO 3759.

7.2 Wash and dry the specimens according to one of the procedures specified in ISO 6330, as agreed between the interested parties.

7.3 After washing and drying, condition and measure the specimens and calculate the dimensional change of the specimens according to the procedure specified in ISO 3759.

8 Expression of results

8.1 Calculate the mean changes in dimensions in both the length and width directions in accordance with the arrangement in ISO 3759 as follows:

$$\frac{x_t - x_o}{x_o} \times 100$$

where

x_o is the original dimension;

x_t is the dimension measured after treatment.

Record the changes in measurement separately as a percentage of the corresponding original value.

8.2 Express the average dimensional changes to the nearest 0,5 %.

8.3 State whether the dimension has decreased (shrinkage) by means of a minus sign (−) or increased (extension) by means of a plus sign (+).

SIST Preview
(https://ecommerce.sist.si)
SIST EN ISO 5077:2009
https://ecommerce.sist.si/catalog/standards/sist/2c377466-dc8b-4f67-a33c-1b0f319030e5/sist-en-iso-5077-2009

9 Test report

The test report shall specify the following:

a) the number and year of this International Standard;

b) the number of specimens washed and dried;

c) the procedure used for washing and drying from ISO 6330;

d) for fabric specimens, the average dimensional change in the length (warp or wale) and the average dimensional change in the width (weft or course) to the nearest 0,5 %;

e) for garments, the description, make and size of the garment tested;

f) for garments, an adequate description of each measuring position and the average dimensional change to the nearest 0,5 % at each position for each garment tested.

© ISO 2007 – All rights reserved